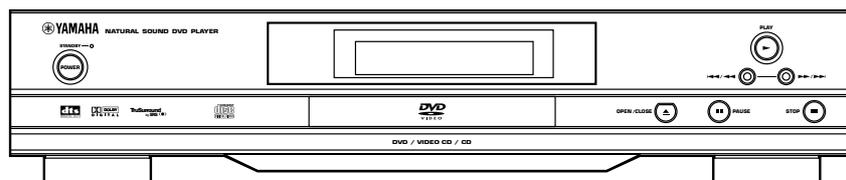




DVD/VIDEO CD/CD PLAYER
LECTEUR DE DVD

DVD-S520

*OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING*



Important Note

DK

Advarsel:

Laserrudstråling ved åbning når sikkerhesafbrydere er ude af funktion. Undgå u tsættelse for stråling.

Bemærk:

Netafbryderen POWER er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

N

Observer:

Nettbryteren POWER er sekundært innkoplet. Den innebygdenetdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning!

Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kann användaren utsättas för laserstrålning, som överskrider gränsen för läserklass 1.

Observera!

Strömbrytaren POWER är sekundärt kopplad och inte bryter strömmen från nätet. Den inbyggda nät delen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i v ägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite + Klass 1 laserapparat

Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle lasersäteilille.

Huom.

Toiminnanvalitsin POWER on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytketty sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

VARO!

AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

WARNING!

OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.

Important Note for Users in the UK

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or e) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

General information

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

ATTENTION

L'emploi de commandes, de réglages ou un choix de procédures différents des spécifications de cette brochure peut entraîner une exposition à d'éventuelles radiations pouvant être dangereuses.

ACHTUNG

Die Verwendung von Bedienungselementen oder Einstellungen oder die Durchführung von Bedienungsvorgängen, die nicht in dieser Anleitung aufgeführt sind, kann zu einem Kontakt mit gefährlichen Laserstrahlen führen.

OBSERVERA

Användning av kontroller och justeringar eller genomförande av procedurer andra än de som specificeras i denna bok kan resultera i att du utsätter dig för farlig strålning.

ATTENZIONE

Usò di controlli o regolazioni o procedure non specificamente descritte può causare l'esposizione a radiazioni di livello pericoloso.

PRECAUCIÓN

El uso de los controles o los procedimientos de ajuste o utilización diferentes de los especificados en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.

VOORZICHTIG

Gebruik van bedieningsorganen of instellingen, of uitvoeren van handelingen anders dan staan beschreven in deze handleiding kunnen leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.

The unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

L'appareil n'est pas isolé de la source d'alimentation aussi longtemps qu'il reste branché sur une prise murale, même lorsqu'il est éteint. Il est alors dit en mode «Veille». Dans ce mode, l'appareil consomme très peu de courant.

Das Gerät ist nicht vom Netz getrennt, solange der Netzstecker noch mit der Wandsteckdose verbunden ist, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet wurde. Dieser Betriebszustand wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. In diesem Zustand nimmt das Gerät eine sehr geringe Menge Strom auf.

Enheten är inte urkopplad från nätet så länge som den är ansluten till vägguttaget även om enheten i sig självt är avstängd. Detta kallas för beredskapsläge och i detta tillstånd konsumerar apparaten minimalt med ström.

L'unità non è scollegata dall'impianto elettrico di casa soltanto che rimane collegata ad una presa di corrente anche se è spenta. Questo modo viene chiamato "modo di attesa". In esso, l'unità consuma una quantità molto bassa di energia per mantenere in memoria le impostazioni da voi fatte.

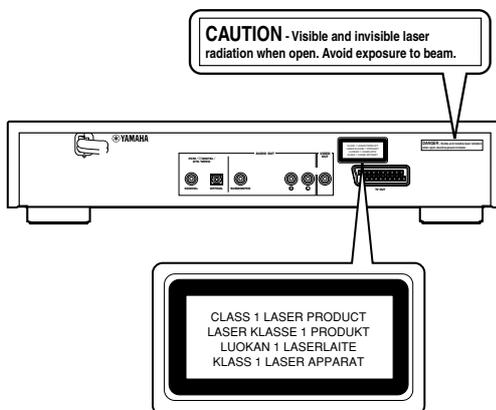
Aunque el propio aparato se encuentre apagado, éste no se desconectará de la fuente de CA siempre que se mantenga enchufado a la toma de corriente. Este estado recibe el nombre de "modo de espera". En este estado, este aparato ha sido diseñado para consumir una cantidad muy pequeña de energía.

De stroomtoevoer naar het toestel is niet afgesloten zolang de stekker nog in het stopcontact zit, zelfs niet als het toestel zelf uitgeschakeld is. Deze toestand wordt "standby" (waak- of paraatstand) genoemd. Het toestel is ontworpen om in deze toestand



The DVD-VIDEO player is in conformity with the EMC directive and low-voltage directive.

CAUTION VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID EXPOSURE TO BEAM
ADVARSEL SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING
ADVARSEL SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN
VARNING SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRÄKTA EJ STRÅLEN
VARO! AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN
VORSICHT SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN
DANGER VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM
ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU



ZUR BEACHTUNG: BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES.

- 1 Um die optimale Leistung zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie sie für zukünftige Bezugnahme an einem sicheren Ort auf.
- 2 Stellen Sie das Gerät an einem gut durchlüfteten, kühlen, trockenen und sauberen Ort auf, und lassen Sie einen Freiraum von mindestens 2.5 cm über und hinter dem Gerät sowie auf seinen beiden Seiten. Halten Sie das Gerät von direktem Sonnenlicht, Heizkörpern, Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit und/oder Kälte fern.
- 3 Stellen Sie das Gerät in ausreichender Entfernung von anderen Elektrogeräten, Motoren und Transformatoren auf, um Brummgeräusche zu vermeiden. Lassen Sie es nicht im Regen stehen, und vermeiden Sie das Eindringen jeglicher Art von Flüssigkeiten, um elektrische Schläge zu vermeiden.
- 4 Vermeiden Sie Orte mit extremen Temperaturschwankungen oder die übermäßige Verwendung eines Befeuchters am Aufstellungsort, um zu verhindern, dass sich Kondensat im Inneren des Gerätes absetzt, das einen elektrischen Schlag auslösen, zur Beschädigung des Gerätes durch Feuer und/oder zu einer Körperverletzung führen könnte.
- 5 Decken Sie das Gerät nicht mit einer Zeitung, einem Tischtuch oder einem Vorhang usw. ab, um die Hitzeabstrahlung des Gerätes nicht zu beeinträchtigen. Falls die Temperatur im Geräteinneren ansteigt, könnte dies einen Brand auslösen bzw. zu einer Beschädigung des Gerätes und/oder zu einer Körperverletzung führen.
- 6 Vermeiden Sie die Aufstellung des Gerätes an einem Ort, an dem Fremdkörper und Flüssigkeiten in das Gerät eindringen könnten. Ein Brand, eine Beschädigung des Gerätes oder eine Körperverletzung könnten die Folge sein. Stellen Sie die folgenden Gegenstände nicht auf dieses Gerät:
 - andere Komponenten, da diese zu einer Beschädigung des Gerätes bzw. zu einer Verfärbung des Geräteäußeren führen könnten.
 - Brennende Gegenstände, z. B. Kerzen, da diese einen Brand auslösen und somit zu einer Beschädigung des Gerätes und/oder zu einer Körperverletzung führen könnten.
 - Behälter, die Flüssigkeiten enthalten, da es durch Verschütten dieser Flüssigkeiten auf dem Gerät zu einem elektrischen Schlag und/oder zur Beschädigung des Gerätes kommen kann.
- 7 Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn es auf dem Kopf steht. Es könnte sich überhitzen und beschädigt werden.
- 8 Betätigen Sie die Schalter, Regler und Anschlusskabel nie mit Gewalt. Ziehen Sie nie an den Kabeln, um sie abzutrennen.
- 9 Verwenden Sie zum Betrieb des Gerätes nur Strom der angegebenen Spannung, Die Verwendung einer höheren Spannung als die angegebenen ist gefährlich und kann einen Brand und andere Unfälle auslösen. YAMAHA ist unter keinen Umständen für

Schäden haftbar, die auf den Betrieb des Gerätes mit einer anderen Spannung als der angegebenen zurückzuführen sind.

- 10 Versuchen Sie nie, das Gerät mit chemischen Lösungsmitteln zu reinigen. Diese Lösungsmittel könnten das Gehäuse beschädigen. Verwenden Sie zur Reinigung ein sauberes trockenes Tuch.
- 11 Ziehen Sie das Netzkabel aus der Wandsteckdose, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden möchten, oder im Falle eines Gewitters, da das Gerät durch Blitzeinschlag beschädigt werden könnte.
- 12 Versuchen Sie nie, das Gerät zu modifizieren oder zu reparieren. Falls Sie den Kundendienst anfordern müssen, wenden Sie sich immer an eine qualifizierte YAMAHA-Kundendienststelle. Die Verkleidungen dürfen nie aus irgendeinem Grund abgenommen werden.
- 13 Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „FEHLERSUCHE“ für Hinweise zu allgemeinen Bedienungsfehlern, bevor Sie zu dem Schluss kommen, das Gerät sei fehlerhaft.
- 14 Vergewissern Sie sich vor dem Transport des Gerätes, dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist, und trennen Sie dann alle Kabel zwischen diesem Gerät und allen angeschlossenen Geräten ab.

ANMERKUNG:

Die tatsächlichen abgespielten Bilder richten sich nach dem jeweiligen Land.

Ändern Sie die Anschlüsse niemals, solange das Gerät eingeschaltet ist.

Während der Wiedergabe von CDs mit DTS-Codierung geben die Analog-Ausgänge ein ziemlich starkes Rauschen aus. Um Ihre Anlage nicht unnötig zu beschädigen, müssen Sie die notwendigen Vorkehrungen treffen, sofern Sie die Analog-Ausgänge mit einem Verstärker o.ä. verbunden haben. Für die Wiedergabe von DTS Digital Surround™-Signalen brauchen Sie einen externen 5.1-Kanal DTS Digital Surround™-Decoder, den Sie mit dem Digital-Ausgang des Players verbinden müssen.

VORSICHT MIT DEM LASER

Dieses Gerät enthält einen Laser. Um unnötige Augenverletzungen zu vermeiden, sollten Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten einem qualifizierten Wartungstechniker überlassen.

VORSICHT

BEI GEÖFFNETER HAUBE KÖNNEN SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLEN FREIGESETZT WERDEN. VERMEIDEN SIE JEGLICHEN KONTAKT MIT DEM STRAHL (DIE ENGLISCHE ENTSPRECHUNG DIESER WARNUNG BEFINDET SICH ENTWEDER AUF DER LASER-SCHUTZBLENDE ODER AUF DER GERATERÜCKSEITE).

LASER

Typ	Halbleiter-Laser GaAlAs
Wellenlänge	650nm (DVD) 780nm (VCD/CD)
Ausgangsleistung	7mW (DVD) 10mW (VCD/CD)
Strahlwinkel	60 Grad

TruSurround und das SRS Symbol sind Warenzeichen von SRS Labs, Inc. TruSurround Technologie wird unter Lizenz von SRS Labs, Inc. mit eingeschlossen.

TruSurround™
by **SRS** (●)®

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories:

Dieses Produkt ist mit einer Urheberrecht-Vorrichtung ausgestattet, deren Technologie durch US-Patente und geistige Eigentumsrechte im Besitz von Macrovision Corporation und anderen Inhabern von Urheberrechten geschützt ist. Der Gebrauch dieser Urheberrecht-Vorrichtung muss durch Macrovision Corporation genehmigt werden und ist ausschließlich für die private Nutzung vorgesehen, sofern dem Benutzer keine weitergehende Genehmigung von Macrovision erteilt worden ist. Untersuchungen dieses Gerätes zum Zweck eines unbefugten Nachbaus und Zerlegung sind untersagt.

Einleitung	2
DVD-Video	2
Auspacken	2
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung	2
Angaben zu Umweltschutzmaßnahmen	2
Reinigen der Disks	2
Übersicht der Gerätefunktionen	3
Vorder- und Rückseite	3
Fernbedienung	4
Vorbereitung	5
Allgemeine Hinweise	5
Digitalanschluss	5
Analoganschluss	5
Videoanschluss	5
NTSC/PAL-Einstellungen	6
NTSC/PAL-Umwandlung	6
Allgemeine Erläuterung	6
Grundeinstellungen	7
Menüleiste/Statusfenster	7
Symbole im Rückmeldungsfeld	8
Persönlich Vorzugseinstellungen	8
Bedienung	10
Einlegen einer Disk	10
Wiedergabe einer DVD-Video-Disk oder einer Video-CD	10
Hauptfunktionen	10
DVD-spezifische Funktionen	12
Spezielle VCD- und SVCD-Funktionen	13
Wiedergabe einer Audio-CD	13
FTS-Programm	14
MP3-Disk Funktionen	15
Zugriffskontrolle	16
Einstellen des PIN-Codes	16
Zugriffskontrolle; Kindersicherung (DVD und VCD)	16
Zugriffskontrolle; Sicherungsstufe (nur DVD-Video)	16
Feflersuche	18
Technische Daten	19

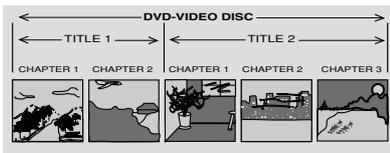
Einleitung

DVD-Video

Ihr DVD-Video-Spieler ist ein Wiedergabegerät für digitale Video-Disks, die der universellen DVD-Videonorm entsprechen. Zum Beispiel die Auswahl der Sprache für Ton und Untertitel oder die Auswahl verschiedener Kameraperspektiven (je nach DVD). Neben DVD-Video-Disks können Sie alle Video-CDs, SVCDs und Audio-CDs wiedergeben.

DVD-Video

Sie erkennen DVD-Video-Disks am links abgebildeten Logo. Je nach DVD (Spielfilm, Videoclips, Fernsehserien usw.) befinden sich ein oder mehrere Titel auf der DVD.



Der Ländercode dieses Geräts ist 2. DVD-Filme erscheinen je nach Land zu anderen Zeitpunkten auf dem Markt. An dem auf der Disc aufgezeichneten Regionalcode erkennt das Gerät, in welchem Land die Disc gekauft wurde und ob ein Abspielen in Ihrem Gerät zulässig ist. Falls der Regionalcode der Disc nicht mit dem Ihres Geräts übereinstimmt, erscheint eine Meldung auf dem Schirm und die Disc kann nicht wiedergegeben werden.



Video CD

Sie erkennen Video-CDs am links abgebildeten Logo.



SuperVCD (SVCD)

SVCD-Disks nach dem Super-VCD-IO-Standard, der dem Standard der Elektronikindustrie der Volksrepublik China entspricht.

Audio CD

Audio-CDs enthalten nur Musikstücke. Sie erkennen Audio-CDs am links abgebildeten Logo.



MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Dieses Gerät unterstützt den MP-3-Standard, der Musiktitel in komprimiertem Format enthält.

Anmerkungen:

- CD-R und CD-RW-Scheiben können erst abgespielt werden, nachdem sie finalisiert worden sind.
- Bestimmte Discs können nicht abgespielt werden. Das richtet sich nach den Eigenschaften und den Aufnahmebedingungen.

Auspacken

Prüfen Sie zunächst den Inhalt der Verpackung Ihres DVD-Video-Spielers auf Vollständigkeit. Zum Lieferumfang gehören:

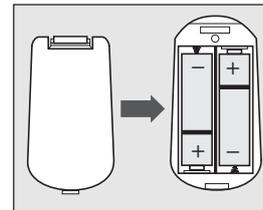
- DVD-Video-Spieler
- Fernbedienung mit Batterien
- Audio-Video-Kabel
- Bedienungsanleitung

Sollte irgendein Teil beschädigt sein oder fehlen, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für den Fall auf, dass Sie den Spieler später einmal transportieren müssen.

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

- Zwei Batterien wie im Batteriefach angegeben einlegen.

Achtung: Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs (Standard, Alkali, usw.) gleichzeitig.

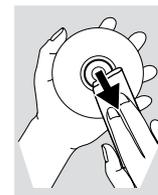


Angaben zu Umweltschutzmaßnahmen

- Das Gerät besteht aus Materialien, die recycelt und wiederverwertet werden können, wenn es von einem spezialisierten Unternehmen zerlegt wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften mit Bezug auf die Entsorgung von Verpackungsmaterialien, verbrauchten Batterien und Altgeräten.

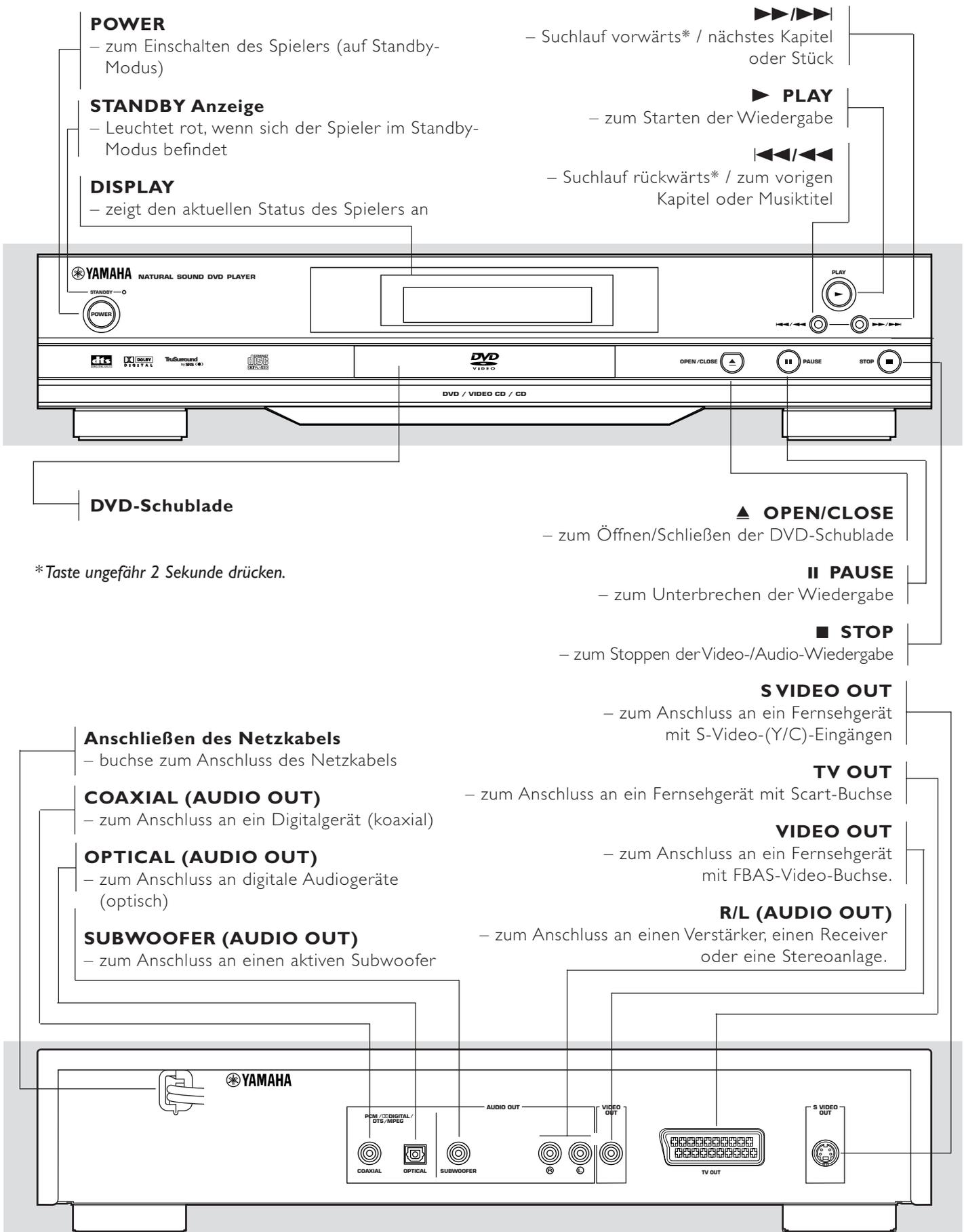
Reinigen der Disks

- Wenn eine Disk verschmutzt ist, reinigen Sie sie mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie die Disk geradlinig von der Mitte zum Rand hin sauber.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Waschbenzin, Verdüner, im Handel erhältliche Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays für Vinylplatten



Übersicht der Gerätefunktionen

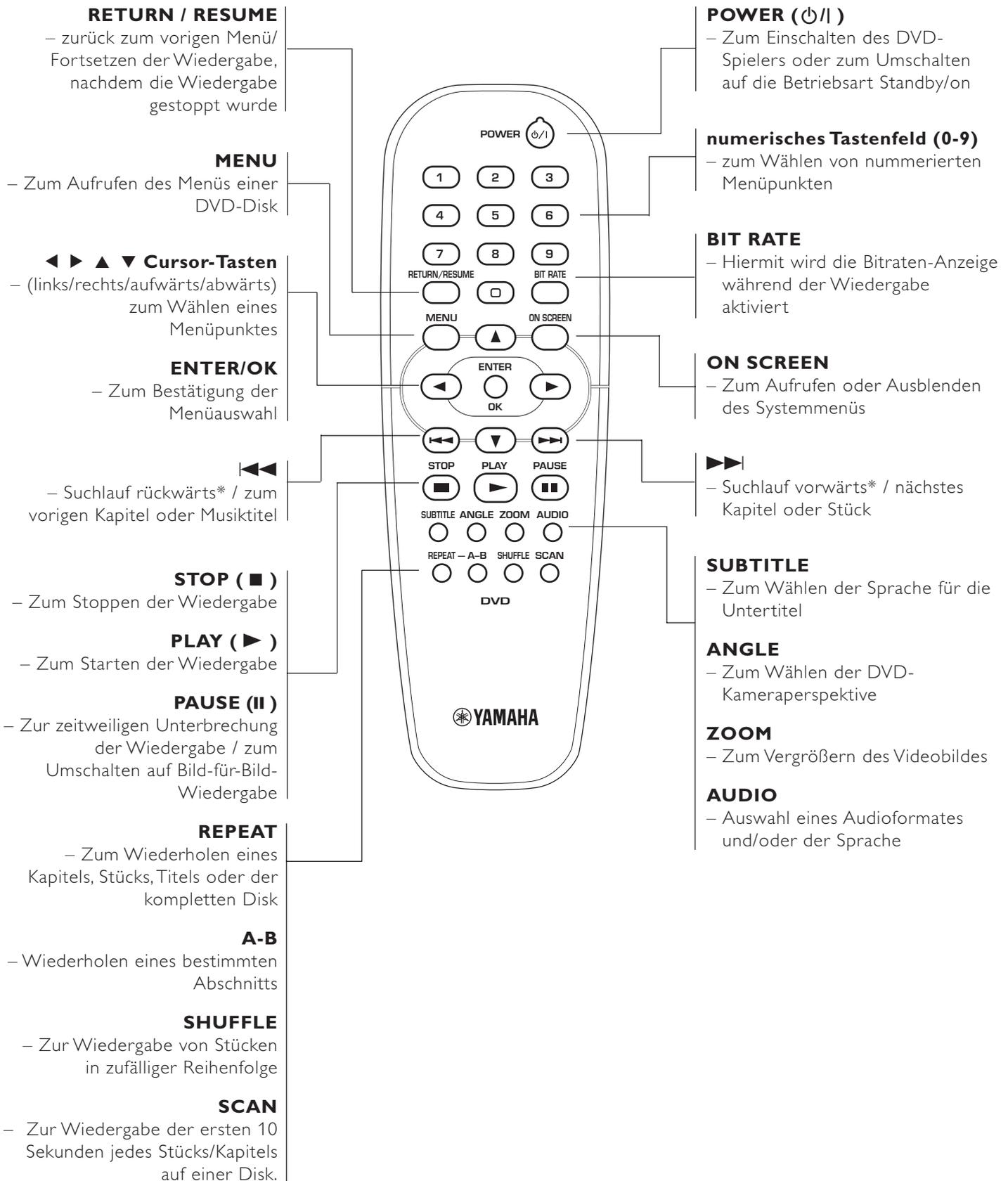
Vorder- und Rückseite



* Taste ungefähr 2 Sekunde drücken.

Achtung: Die Pins in den Buchsen, die sich an der Rückwand des Geräts befinden, nicht mit den Fingern berühren. Statische Entladungen können zu irreparablen Schäden am Gerät führen.

Fernbedienung



*Taste ungefähr 2 Sekunde drücken.

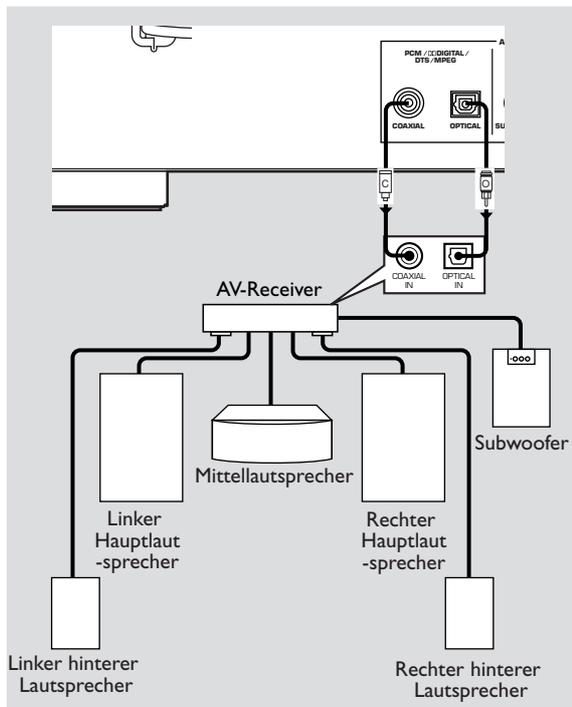
Vorbereitung

Allgemeine Hinweise

- Die Anschlußart ist je nach den verwendeten Geräten unterschiedlich. Die folgenden Abbildungen zeigen einige Anschlußbeispiele.
- Um die Geräte optimal anzuschließen, lesen Sie bitte auch die Anleitungen der Geräte durch.
- Schließen Sie den DVD-Spieler nicht über Ihren Videorecorder an. Die Videoqualität kann durch das Kopierschutzsystem beeinträchtigt werden.
- Den Audio-Ausgang Ihres DVD-Spielers niemals mit dem Phono-Eingang eines Audio-Systems verbinden.

Digitalanschluss

Dieser DVD-Spieler ist mit koaxialen (COAXIAL) und optischen (OPTICAL) Digitalausgangsbuchsen ausgestattet. Verbinden Sie eine oder beide Buchsen über ein (separat erhältliches) Spezialkabel mit einem AV-Receiver, der mit einem Dolby Digital-, DTS- oder MPEG-Decoder ausgestattet ist.

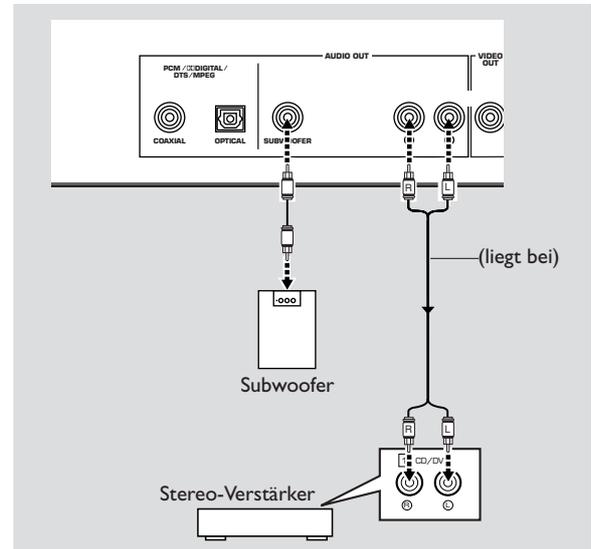


Der Digitalausgang des Spielers muss aktiviert werden (siehe „Persönlich Vorzugseinstellungen“).

Hinweis: Das digitale Ausgangssignal muss ein Format besitzen, mit dem der Receiver kompatibel ist. Ansonsten liefert der Receiver Verzerrungen oder gar keinen Ton. Wählen Sie mit Hilfe des Menüs der Disk ein geeignetes Audioformat. Durch einmaliges oder mehrmaliges Drücken von AUDIO können Sie außer der Sprache auch das Audioformat umschalten. Das gewählte Format wird einige Sekunden im Statusfenster angezeigt.

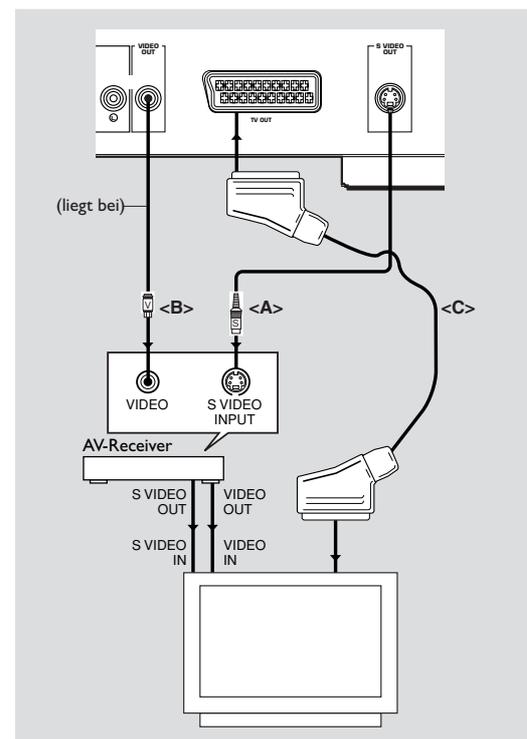
Analoganschluss

Verwenden Sie das zum Lieferumfang des Gerätes gehörige RCA/Cinch-Kabel, um die Buchsen AUDIO OUT L (links) und R (rechts) des Players mit den entsprechenden Eingangsbuchsen des externen Audiogerätes – beispielsweise eines Stereo-Verstärkers – zu verbinden. Bei Bedarf kann auch ein Tieftöner an die SUBWOOFER (AUDIO OUT)-Buchse angeschlossen werden.



Videoanschluss

Wenn Ihr AV-Receiver mit Videoausgangsbuchsen ausgestattet ist, schließen Sie den Receiver (und dann den Fernseher) so an, dass Sie am Eingangswähler des Receivers die Videoquelle für den Fernseher umschalten können. Der DVD-Spieler besitzt drei Arten von Videoausgangsbuchsen. Welche dieser Buchsen verwendet werden müssen, hängt vom Typ der Eingangsbuchse des anzuschließenden Geräts ab.



S-Videoanschluss <A>

Ein S-Videoanschluss liefert eine bessere Bildqualität, da Farb- und Luminanzsignale nicht gemeinsam, sondern getrennt übertragen werden (S bedeutet „separat“). Ein S-Videoanschluss kann nur vorgenommen werden, wenn Ihr Receiver (und Fernseher) S-Videoeingangsbuchsen besitzt. Zum Anschließen benötigen Sie handelsübliche S- Videokabel.

Composite-Videoanschluss

Verbinden Sie den DVD-Spieler über das mitgelieferte RCA-Videokabel mit dem AV-Receiver oder Fernseher.

SCART-Buchse <C>

Auch ein Fernseher mit Videoeingangsbuchse kann direkt an den Spieler angeschlossen werden. Der DVD-Spieler besitzt zu diesem Zweck eine SCART-Ausgangsbuchse.

NTSC/PAL-Einstellungen

Sie können die NTSC/PAL-Einstellung Ihres DVD-Spielers an das Video-Signal Ihres Fernsehgeräts anpassen. Diese Einstellung betrifft nur das On-Screen-Display des Fernsehgeräts, das den Stop- und Grundeinstellungen-Modus anzeigt. Sie können Ihren DVD-Spieler entweder auf NTSC oder auf PAL einstellen. Folgen Sie zum Ändern der Einstellung auf PAL oder NTSC den nachfolgenden Anweisungen.

- 1 Lösen Sie die Netzverbindung des DVD-Players mit der Steckdose.
- 2 Halten Sie **■** und **▶▶▶** auf der Frontplatte des DVD-Players gedrückt.
Halten Sie **■** und **▶▶▶** weiterhin gedrückt, während Sie das Netzkabel wieder anschließen.
- 3 Wenn im Display des DVD-Spielers die Anzeige PAL bzw. NTSC erscheint, Taste **■** und **▶▶▶** gleichzeitig loslassen. Die gewählte Einstellung (PAL bzw. NTSC) wird im Display angezeigt.
- 4 Zum Ändern der gewählten Einstellung innerhalb von drei Sekunden die Taste **▶▶▶** drücken. Die neue Einstellung (PAL bzw. NTSC) wird im Display angezeigt.

NTSC/PAL-Umwandlung

Dieses Gerät ist mit einer Funktion zur NTSC/PAL-Umwandlung ausgestattet, die das Video-Ausgangssignal der Disk an Ihr Fernsehgerät anpasst. Die Umwandlung wird wie unten angegeben unterstützt.

Type	Disc Format	Output format Selected mode		
		NTSC	PAL	AUTO
		DVD	NTSC	PAL60
	PAL	Not Supported	PAL	PAL
VCD	NTSC	NTSC	PAL60	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL

Wählen Sie NTSC, PAL oder AUTO.

Alles Weitere hierzu erfahren Sie unter 'Persönlich Vorzugseinstellungen'.

Anmerkungen:

- Die Betriebsart **AUTO** kann nur gewählt werden, wenn ein **Mehrnormen-Fernsehgerät** benutzt wird.
- Infolge dieser Umwandlung können leichte Bildverzerrungen auftreten. Dies ist als normal zu betrachten. Daher empfiehlt sich für die beste Bildqualität das **AUTO-Format**.

Allgemeine Erläuterung

Zu diesem Handbuch

Dieses Handbuch enthält grundlegende Anweisungen für die Bedienung Ihres DVD-Spielers. Bei bestimmten DVDs lassen sich nicht alle Wiedergabefunktionen nutzen (der Spieler reagiert dann nicht auf die entsprechenden Befehle). Wenn dies der Fall ist, erscheint das Symbol **×** auf dem Fernsehbildschirm; dies bedeutet, dass die DVD oder der Spieler die gewählte Bedienfunktion nicht unterstützt.

Umgang mit der Fernbedienung

- Alle Bedienfunktionen können, sofern nicht anderweitig angegeben, auch über die Fernbedienung angewählt werden. Richten Sie die Fernbedienung immer direkt auf den Spieler und achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen Fernbedienung und Spieler befinden. Es können natürlich auch die entsprechenden Tasten auf der Vorderseite des Spielers benutzt werden.

Bedienung über die Menüleiste

- Bestimmte Bedienfunktionen können auch über die Menüleiste auf dem Fernsehbildschirm angewählt werden. Die Menüleiste kann mit den Cursor-Tasten auf der Fernbedienung aufgerufen werden.
- Wird die Taste **ON SCREEN** bei eingblendeter Menüleiste gedrückt, so verschwindet die Menüleiste vom Bildschirm.
- Die angewählte Bedienfunktion wird aufgehellt dargestellt und unter dem Symbol erscheinen die entsprechenden Cursor-Tasten zum Ansteuern der jeweiligen Optionen.
- Die Symbole **<** oder **>** geben an, dass auf der linken bzw. rechten Seite der Menüleiste weitere Funktionen zur Auswahl stehen. Zum Anwählen dieser Funktionen Taste **▶** oder **◀** drücken.

Grundeinstellungen

Allgemeines

Bei der Grundeinstellungen müssen Sie Ihre Vorzugseinstellungen für bestimmte Spielerfunktionen eingeben (trifft nicht für alle Modelle zu).

Vorgehensweise

Wenn der Spieler zum ersten Mal eingeschaltet wird, erscheint zunächst der Grundeinstellungen-Schirm mit dem Menü für die erste Einstellung.

Verwenden Sie die ▲ ▼-Tasten, um die gewünschte Menüoption anzusteuern.

- Die gewählte Menüoption leuchtet auf.
- Bestätigen Sie Ihre Wahl mit **ENTER/OK** und gehen Sie zum nächsten Menü.

Hinweis:

- Die Vorzugseinstellungen müssen in der Reihenfolge vorgenommen werden, in der die entsprechenden Menüs auf dem Bildschirm erscheinen.
- Der Grundeinstellungen-Schirm verschwindet erst, wenn alle Einstellungen erfolgt sind und die letzte Einstellung bestätigt wurde.
- Bei Betätigung anderer Tasten als ▲ ▼ oder **ENTER/OK** erscheint das Symbol ✕, das eine unerlaubte Handlung anzeigt, auf dem Schirm.
- Wenn der Spieler während der Grundeinstellungen ausgeschaltet wird, müssen sämtliche Einstellungen beim nächsten Einschalten erneut vorgenommen werden.

Bei der Grundeinstellungen müssen folgende Einstellungen vorgenommen werden:

Menü-Sprache

Sie haben die Wahl zwischen verschiedenen Sprachen. Die On-Screen-Menüs erscheinen in der von Ihnen gewählten Sprache.

Synchronsprache

Sie haben die Wahl zwischen verschiedenen Sprachen. Die Tonwiedergabe erfolgt in der von Ihnen gewählten Sprache, sofern diese Sprache auf der eingelegten DVD vorhanden ist. Wenn dies nicht der Fall ist, erfolgt die Tonwiedergabe in der ersten Sprachfassung der DVD.

Untertitel

Sie haben die Wahl zwischen verschiedenen Sprachen. Die Untertitel werden in der von Ihnen gewählten Sprache angezeigt, sofern die Sprache auf der eingelegten DVD vorhanden ist. Wenn dies nicht der Fall ist, erscheinen die Untertitel in der ersten Sprachfassung der DVD.

Bildformat

Wenn Sie ein Breitbild-Fernsehgerät (Bildseitenverhältnis 16:9) besitzen, wählen Sie 16:9.

Wenn Sie ein normales Fernsehgerät (Bildseitenverhältnis 4:3) besitzen, wählen Sie 4:3.

Bei einem normalen Fernsehgerät mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 können außerdem eingestellt werden:

‘Letterbox’ für Breitbilddarstellung (mit schwarzem Balken am oberen und unteren Bildrand) oder ‘Pan Scan’ für ein Bild in voller Höhe mit abgeschnittenen Seitenrändern.

Wenn die eingelegte DVD das Bildformat unterstützt, wird das Bild entsprechend angezeigt.

Land

Wählen Sie Ihr Land. Die Einstellung wird auch für die Sicherungsstufe gebraucht (siehe ‘Zugriffskontrolle’).

Hinweis:

- Alle diese Einstellungen müssen beim Erstbetrieb des Spielers vorgenommen werden. Die Einstellungen können später über das Menü für die persönlichen Vorzugseinstellungen bei Bedarf jederzeit angepasst werden.

Menüleiste/Statusfenster

Da es mehrere Menübalken gibt, sind die Auswahlmöglichkeiten auf dem jeweiligen Menübalken den Anwendungen und der Verfügbarkeit von Direktzugriffstasten entsprechend angeordnet. Wenn die **ON SCREEN**-Tasten einmal gedrückt werden, erscheinen nach einander die Optionen Menübalken 1, Menübalken 2, Menübalken 3 und AUS/OFF.

Menübalken 1

- Voreinstellungen
- Untertitel
- Sprache
- Smart Colour
- Tonmodus

Menübalken 2

- Einzelbilder
- Zeitlupe
- Bilesuchlauf
- Kamerawinkel
- Bild vergrößern

Menübalken 3

- Titel
- Kapitel
- Zeit-Suchlauf
- FTS

Symbole im Rückmeldungsfield

	Scan
	Alles wiederholen
	Titel wiederholen
	Stück wiederholen
	Kapitel wiederholen
	Zufallswiedergabe (Shuffle)
	Wiederholen der Zufallswiedergabe
	Wiederholen von A bis Ende
	Wiederholen von A-B
	Kameraperspektive
	Kindersicherung eingeschaltet
	Für Kinder freigegeben
	Wiedergabe fortsetzen
	Unerlaubte Handlung

Persönlich Vorzugseinstellungen

Hiermit können Sie einige Funktionen des Spielers an Ihre persönlichen Vorlieben anpassen.

Allgemeine Vorgehensweise:

- Die Taste **ON SCREEN** auf der Fernbedienung drücken.
- Wählen Sie in der Menüleiste **T** und drücken Sie **▼**.
→ Das Menü für die Persönlich Vorzugseinstellungen erscheint.
- Mit den **◀ ▶ ▲ ▼** Tasten können Sie die die Menüs, Untermenüs und Untermenü-Optionen durchlaufen.
→ Wenn ein Menüeintrag angewählt wurde, erscheinen die Cursor-Pfeile, mit denen die einzelnen Optionen des Eintrags über die Fernbedienung angesteuert werden können, neben dem betreffenden Eintrag.
- Die Wahl mit **ENTER/OK** bestätigen und anschließend zum Hauptmenü zurückkehren.
Die folgenden Einstellungen können angepasst werden:

Bild

– Bildformat

Siehe 'Grundeinstellungen'

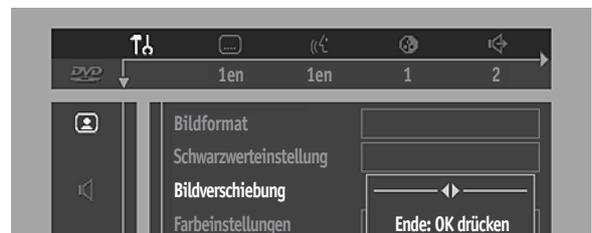
– Schwarzwerteinstellung (nur bei NTSC)

Zur Anpassung der Farbdynamik und Verbesserung des Kontrasts On wählen.



– Bildverschiebung

Das Bild wird werkseitig in der Bildschirmmitte zentriert. Hier haben Sie die Möglichkeit, die Position des Bildes nach links oder rechts zu verschieben.



– Farbeinstellungen

Sie können eine von fünf Werkseinstellungen für die Farbeinstellungen wählen und eine Benutzereinstellung (Personal), die Sie selbst anpassen können.



– Persönliche Farbeinstellung

Ermöglicht die Feineinstellung der gewählten Farbeinstellungen, Sättigung, Helligkeit und Kontrast.

– TV System

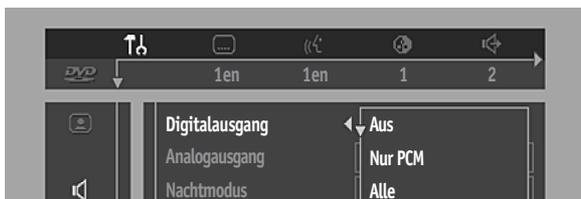
In der Regel brauchen die vorgegebenen Einstellungen nicht geändert zu werden. Alles Weitere hierzu erfahren Sie unter 'NTSC/PAL-Umwandlung'.

Klang

– Digital-Ausgang

Werksvorgabe: ALL. Das bedeutet, dass die Koax- und optischen Anschlüsse aktiv sind. Wenn Sie kein Gerät mit einem Digital-Eingang anschließen, die Funktion auf Off/Aus umstellen.

Wenn keines der angeschlossenen Geräte über einen digitalen Mehrkanal-modus-Decoder verfügt, stellen Sie den Digital-Ausgang Ihres Spielers auf Nur PCM (Pulse Code Modulation).

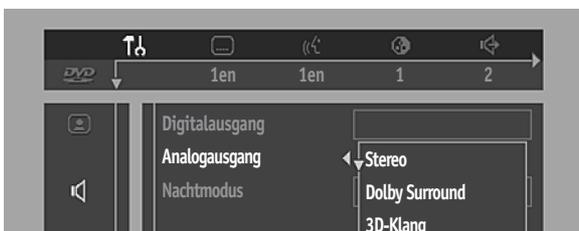


Hinweis:

- Bei der Einstellung ALL muss darauf geachtet werden, dass das angeschlossene Gerät das Format des von der Disk gelieferten Audiosignals verarbeiten kann. Ansonsten kann es zu Störgeräuschen kommen, die Ihre Hörorgane schädigen oder die Lautsprecher beschädigen können.
- Bei den allerersten CDs war der Höhenbereich bisweilen etwas schwach. Außerdem hatte man den Eindruck, dass etwas „Druck“ fehlte.

– Analog-Ausgang

Wählen Sie das Stereo-, Dolby Surround- oder 3D Sound- (TruSurround) Ausgangssignal, das den Wiedergabemöglichkeiten Ihrer Anlage entspricht.



– Nacht-Modus

Optimiert die Klangdynamik bei niedrigen Lautstärken.

– Karaoke-Gesang

Stellen Sie diese Funktion nur dann auf On (Ein), wenn Sie eine Mehrkanal-Karaoke-DVD wiedergeben. Die Karaoke-Kanäle auf der DVD werden dann zu einem normalen Stereo-Ton gemischt.

– Subwoofer Eckfrequenz (cut-off)

Die Frequenz des Subwoofer-Ausgangssignals kann auf einen der folgenden beiden Werte eingestellt werden: HIGH (200Hz) oder LOW (100Hz), abhängig von den Wiedergabemöglichkeiten Ihrer Anlage.

– PCM Output

Hier können Sie das PCM-Ausgabeformat auf 48kHz oder 96kHz stellen. Einige 96-kHz-DVDs sind urheberrechtlich geschützt. Wenn Sie bei solchen DVDs 96 kHz wählen, wird kein Digitalsignal ausgegeben. Wählen Sie 48 kHz, um ein Ausgangssignal zu erhalten.

Sprache

Wählen Sie die gewünschte Sprache für die Menüs, den Ton und die Untertitel. Siehe Abschnitt 'Grundeinstellungen'. Die Sprache für Ton und Untertitel kann auch über die Menüleiste auf dem Bildschirm angepasst werden.

Zusatzfunktionen

– Zugriffskontrolle

Die Funktion Zugriffskontrolle bietet folgende Möglichkeiten:

Kindersicherung – Wenn die Kindersicherung aktiviert ist (On), muss ein vierstelliger Code eingegeben werden, um die Platten wiedergeben zu können.

Sicherungsstufe (Parental Control) – Ermöglicht die Ausfilterung bestimmter Passagen bei DVDs mit 'Parental Control'-Information (siehe 'Zugriffskontrolle').

– Statusfenster

Zeigt den aktuellen Status des Spielers an. Zusammen mit dem Statusfenster wird die Menüleiste eingeblendet. Wenn die Wiedergabe gestoppt wird, erscheint das Statusfenster zusammen mit dem Rückmeldungsfield im Standardbild. Siehe 'On-Screen-Display (Bildschirmmenüs)'; Werkseitig ist die Statusfenster-Funktion auf On (Ein) eingestellt. Wählen Sie Off (Aus), wenn das Statusfenster nicht angezeigt werden soll.



– Low Power Standby

Dieser Modus kann beim Kontinentaleuropa- und Großbritannien-Modell gewählt werden, wenn der DVD-Spieler über SCART-Kabel an Ihren Fernseher und Videorecorder angeschlossen ist. Wenn Sie den Fernseher und den Videorecorder bei ausgeschaltetem DVD-Spieler verwenden, stellen Sie Low Power Standby auf Off. Ansonsten arbeitet der Videorecorder nicht.

– PCB

Einige Video-CDs besitzen eine PBC-Funktion (Playback Control, Wiedergabesteuerung). Wenn Sie diese Funktion aktivieren, erscheint nach dem Wiedergabestart das auf der Disk aufgezeichnete Menü. Zugangskontrolle; Kindersicherung (DVD und VCD)

– Hilfe-Text

Wenn die Funktion auf On/Ein gestellt wird, erscheint zu den gewählten Symbolen ein Hilfe-Text. Off/Aus wählen, wenn Sie keine Hilfe-Texte mehr benötigen.

Bedienung

Einlegen einer Disk

- 1 Die Taste **▲** auf der Vorderseite des Spielers drücken. Die DVD-Schublade öffnet sich.
- 2 Die gewünschte Disk mit der bedruckten Seite nach oben in die Schublade legen.
- 3 Die Taste **▲** erneut drücken, um die Schublade zu schließen.
→ Im Statusfenster erscheint nun "reading", während im Display des Players **READING** angezeigt wird. Die Wiedergabe beginnt automatisch.

Hinweis:

– Wenn die Funktion „Child Lock / Kindersicherung“ eingeschaltet ist und die eingelegte Disk nicht autorisiert ist, muss der vierstellige Code eingegeben und/oder die Disk autorisiert werden (Siehe „Zugriffskontrolle“).

Wiedergabe einer DVD-Video-Disk oder einer Video-CD

Wiedergabe einer Disk

- Nach Einlegen der Disk und Schließen der Schublade beginnt die Wiedergabe automatisch. Im Statusfenster und auf dem Display des Spielers werden der Disk-Typ sowie der Inhalt und die Spieldauer der Disk angezeigt.
- Wenn die Auswahlmöglichkeiten numeriert sind, drücken Sie die entsprechende Zifferntaste; wenn sie nicht numeriert sind, benutzen Sie die **▲/▼** oder **◀▶** Tasten, um den gewünschten Eintrag zu markieren. Drücken Sie anschließend die Taste **ENTER/OK**.
- Im Display des Players werden die Nummern des aktuellen Titels und Kapitels angezeigt.
- Die Wiedergabe kann am Ende des Titels stoppen. Der Spieler kehrt dann zum DVD-Menü zurück. Zum Abspielen des nächsten Titels drücken Sie die Taste **▶**.
- Zum Stoppen der Wiedergabe drücken Sie die Taste **■**.
→ In diesem Fall erscheint das Standardbild mit Informationen über den aktuellen Status des Spielers.
- Sie können die Wiedergabe an dem Punkt, an dem sie gestoppt wurde, fortsetzen. Drücken Sie die Taste **▶**; wenn das Resume-Symbol **▶** auf dem Bildschirm erscheint, drücken Sie die Taste **▶** erneut.
→ Die Funktion FORTSETZEN/RESUME bezieht sich nicht nur auf die im Gerät befindliche Disk, sondern auch auf die vier zuletzt wiedergegebenen Disks. Legen Sie die Disk wieder ein und drücken Sie die Taste **RETURN/RESUME** auf der Fernbedienung oder die Taste **▶**, wenn das Resume-Symbol **▶** auf dem Bildschirm erscheint und drücken Sie anschließend Taste **▶** erneut.

Hinweis:

– DVDs können mit einem Regionalcode versehen sein. Das Gerät kann Disks, die mit einem anderen als den eigenen Regionalcode versehen sind, nicht wiedergeben.



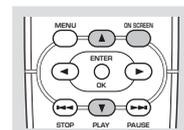
Hauptfunktionen

Hinweis:

– Alle Bedienfunktionen werden, sofern nicht anderweitig angegeben, über die Fernbedienung angewählt. Einige Bedienfunktionen können auch über die Menüleiste auf dem Bildschirm angewählt werden.

Wählen eines anderen Titels/Kapitels

Wenn eine Disk mehrere Titel oder Kapitel enthält, können Sie wie folgt einen anderen Titel/ ein anderes Kapitel wählen:



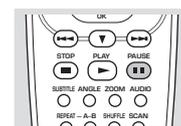
- Taste **ON SCREEN** drücken und anschließend **I** oder **C** im Menübalken wählen.
- Taste **▲** oder **▼** zum Wählen eines Titels/Kapitels wählen.

Zeitlupenwiedergabe

- Wählen Sie **▶** (Zeitlupe) im Menübalken.
- Rufen Sie mit den Tasten **▼** das Zeitlupenmenü (Slow Motion) auf.
→ Das Gerät schaltet daraufhin auf PAUSE.
- Wählen Sie mit Hilfe der Cursortasten **◀▶** die gewünschte Wiedergabegeschwindigkeit: -1, -1/2, -1/4 oder -1/8 (rückwärts), oder +1/8, +1/4, +1/2 oder +1 (vorwärts).
- Wählen Sie "1" oder drücken Sie **▶**, um wieder die normale Wiedergabegeschwindigkeit einzustellen.
- Wenn die Taste **||** gedrückt wird, wird die Geschwindigkeit auf Null gestellt (Pause).
- Zum Beenden der Zeitlupen-Betriebsart Taste **▲** drücken. (Die Wiedergabe wird nun mit der gewählten Geschwindigkeit fortgesetzt.)

Standbild und Bild-für-Bild-Wiedergabe

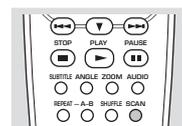
- In der Menüleiste das Symbol **■** (Einzelbilder) wählen.
- Die **▼** Taste drücken, um das Bild-für-Bild-Menü zu öffnen.
→ Der Spieler schaltet jetzt auf **PAUSE**.
- Mit den Cursor-Tasten **◀▶** das vorhergehende oder das nächste Einzelbild aufrufen.
- Zum Verlassen des Bild-für-Bild-Modus Taste **▲** drücken.
Sie können auch die Taste **||** auf der Fernbedienung verwenden, um zum nächsten Einzelbild zu wechseln.
- Drücken Sie **▶**, um die Wiedergabe fortzusetzen.



Anspielautomatik/Scan

Zum Anspielen der ersten 10 Sekunden jedes Kapitel/Indexpunktes auf der Disk.

- Taste **SCAN** drücken.
- Zur Fortsetzung der Wiedergabe des gewählten Musiktitels Taste **SCAN** erneut drücken oder Taste **▶** drücken.

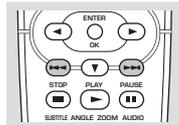


Hinweis:

– Auf bestimmten DVDs ist diese Funktion eventuell nicht verfügbar.

Suchlauf

- In der Menüleiste das Symbol  (Bilesuchlauf) wählen.
- Mit der ▼ Taste das Menü 'Fast Motion' (schneller Suchlauf) öffnen.
- Mit den ◀▶Tasten die gewünschte Geschwindigkeit wählen: -32, -8 oder -4 (rückwärts) oder +4, +8, +32 (vorwärts).
- Wählen Sie "1" oder drücken Sie ▶, um wieder die normale Wiedergabegeschwindigkeit einzustellen.
- Zum Verlassen des schnellen Suchlaufs Taste ▲ drücken. (Die Wiedergabe wird nun mit der gewählten Geschwindigkeit fortgesetzt.)

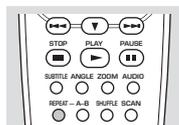


Der schnelle Suchlauf vorwärts oder rückwärts kann über den gesamten Geschwindigkeitsbereich hinweg auch durch Gedrückthalten von ◀◀ oder ▶▶ betätigt werden.

Wiederholung

DVD-Video-Disks - Kapitel/Titel/ DVD wiederholen

- Zum Wiederholen des aktuellen Kapitels die Taste **REPEAT** drücken.
 - Auf dem Display des Spielers erscheint die Anzeige **REPEAT CHPT** (Wiederholung des Kapitels).
- Zum Wiederholen des aktuellen Titels die Taste **REPEAT** ein zweites Mal drücken.
 - Auf dem Display erscheint die Anzeige **REPEAT TITL**.
- Zum Wiederholen der gesamten DVD die Taste **REPEAT** ein drittes Mal drücken. (Auf bestimmten DVDs ist diese Funktion eventuell nicht verfügbar)
 - Auf dem Display erscheint die Anzeige **REPEAT DISC**.
- Zum Verlassen des Wiederholmodus die Taste **REPEAT** ein viertes Mal drücken.



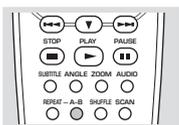
Video-CDs - Stück/CD wiederholen

- Zum Wiederholen des aktuellen Stücks die Taste **REPEAT** drücken.
 - Auf dem Display erscheint die Anzeige **REPEAT TRK**.
- Zum Wiederholen der gesamten CD die Taste **REPEAT** ein zweites Mal drücken.
 - Auf dem Display erscheint die Anzeige **REPEAT DISC**.
- Zum Verlassen des Wiederholmodus die Taste **REPEAT** ein drittes Mal drücken.

Wiederholung A-B

Zum Wiederholen einer Passage innerhalb eines Titels:

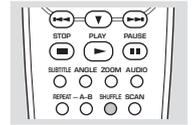
- Beim gewünschten Startpunkt die Taste **A-B** drücken.
 - Auf dem Bildschirm erscheint kurzfristig die Anzeige **A-**.
- Bei Erreichen des gewünschten Endpunkts erneut die Taste **A-B** drücken;
 - Auf dem Bildschirm erscheint kurzfristig die Anzeige **A-B REPEAT**. Anschließend wird die Passage wiederholt (auf dem Display des Spielers erscheint während der Wiederholung die Anzeige **A-B REPEAT**).
- Zum Verlassen der Passage erneut die Taste **A-B** drücken.



Wiederholung in willkürlicher Reihenfolge

DVD-Video-Disks

Die Kapitel innerhalb eines Titels werden in zufällig gewählter Reihenfolge wiedergegeben, wenn der Titel mehr als ein Kapitel enthält.



- Während der Wiedergabe die Taste **SHUFFLE** drücken.
 - Auf dem Bildschirm erscheint etwa 2 Sekunden lang die Anzeige **SHUFFLE**.
- Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, erneut die Taste **SHUFFLE** drücken.

Video-CDs

Mit dieser Funktion werden die einzelnen Stücke auf der CD – sofern die betreffende CD mehrere Stücke enthält – in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

- Während der Wiedergabe die Taste **SHUFFLE** drücken.
 - Auf dem Bildschirm und im Display des Players erscheint die Meldung **SHUFFLE**.
- Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, erneut die Taste **SHUFFLE** drücken.

Zeitpositionswahl

Mit dieser Funktion können Sie eine Zeitposition auf der Disk wählen, an der die Wiedergabe gestartet werden soll.

- In der Menüleiste das Symbol  (Zeit-Suchlauf) wählen.
- Die Taste ▼ drücken.
 - Der Spieler schaltet jetzt auf PAUSE.
 - Auf dem Bildschirm erscheint ein Feld, das die abgelaufene Spielzeit der aktuellen Disk anzeigt.
- Mit den Zifferntasten die gewünschte Zeitposition in das Feld eingeben (von links nach rechts: Stunde, Minute, Sekunde).
 - Sobald die Stunde eingegeben wurde, leuchtet das Minutenfeld auf, und sobald die Minute eingegeben wurde, leuchtet das Sekundenfeld auf.
- Die eingegebene Startzeit mit **ENTER/OK** bestätigen.
 - Das Feld zur Eingabe der Zeitposition verschwindet und die Wiedergabe startet ab der gewählten Zeitposition.



Zoom

Mit der Zoom-Funktion können Sie das Videobild vergrößern und das vergrößerte Bild schwenken.

- In der Menüleiste das Symbol  (Bild vergrößern) wählen.
- Die Tasten **▲/▼** verwenden, um die ZOOM-Funktion zu aktivieren und den gewünschten Zoom-Faktor einzustellen: 1.33 oder 2 oder 4.
 - Der Spieler schaltet auf Pause.
 - Der gewählte Zoom-Faktor erscheint unter dem Zoom-Symbol in der Menüleiste. Unter der Menüleiste erscheint die Aufforderung 'Press OK to pan' (Panorama: OK drücken).
 - Das Bild ändert sich entsprechend.
- Die Wahl mit **ENTER/OK** bestätigen.
 - Die Cursor-Symbole erscheinen auf dem Bildschirm: **◀▶ ▲▼** und OK.
- Wenn die Taste **ENTER/OK** gedrückt wird, erscheint nur das gezoomte Bild auf dem Bildschirm.
- Zum Verlassen des ZOOM-Modus:
 - Die Taste **▶** drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.



FTS-Video

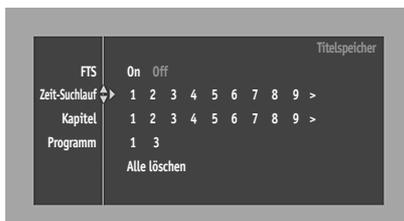
- Mit der FTS-Video-Funktion (FTS = Festprogrammierbarer Titelspeicher) können Sie die bevorzugten Titel und Kapitel Ihrer DVDs oder die Lieblingsstücke Ihrer VCDs jeweils als Programme in Ihrem Spieler abspeichern.
- Jedes FTS-Programm kann maximal 20 Einträge (Titel, Kapitel) enthalten.

Speichern eines FTS-Video-Programms

- Bei gestoppter Wiedergabe die Option **Video FTS** in der Menüleiste wählen.
- Die Taste **▼** drücken, um das Menü zu öffnen.
 - Das **Video FTS**-Menü erscheint.

Speichern von Titeln/Stücken

- Die Taste **▼** drücken, um das Menü **TITLES** zu öffnen.
- Mit der **▶** und **◀**-Taste den gewünschten Titel wählen.
- Die Wahl mit **ENTER/OK** bestätigen.
 - Die Nummer des Titels wird zur Auswahl hinzugefügt.



Speichern von Kapiteln/Indizes

- Bei der betreffenden Titelnnummer die **▼**-Taste drücken.
 - Die Titelnnummer wird markiert und der Cursor springt zum ersten verfügbaren Kapitel innerhalb des betreffenden Titels.
- Mit den **▶** und **◀**-Tasten die gewünschte Kapitelnummer wählen.
- Die Wahl mit **ENTER/OK** bestätigen.
 - Die Kapitel/Indizes wird zur Auswahl hinzugefügt.
- Um die FTS-Wiedergabe zu starten, müssen Sie FTS aktivieren und **▶** drücken.
- Zum Verlassen des **Video FTS** Menüs die Taste **ON SCREEN** drücken.

Löschen eines FTS-Video-Programms

- Bei gestoppter Wiedergabe die Option **Video FTS** in der Menüleiste wählen.
- Mit der **▼**-Taste die Option **PROGRAM** wählen.
- Mit den **▶** und **◀**-Tasten die gewünschte FTS-Nummer wählen.
- Die Taste **ENTER/OK** drücken, um die gewählte Nummer zu löschen.
- Zum Verlassen des Menüs die Taste **ON SCREEN** drücken.

Wenn alle FTS-Video-Programme gelöscht werden sollen:

- Bei gestoppter Wiedergabe die Option **Video FTS** in der Menüleiste wählen.
- Mit der **▼**-Taste die Option **CLEAR ALL** wählen.
- Die Wahl mit **ENTER/OK** bestätigen.
 - Alle FTS-Video-Programme werden gelöscht.
- Zum Verlassen des Menüs die Taste **ON SCREEN** drücken.

Ein- und Ausschalten von FTS

- 1 Drücken Sie **▲**, um zu "FTS" zu gehen.
- 2 Mit **▶** oder **◀** den FTS ein- oder ausschalten (ON bzw. OFF).

DVD-spezifische Funktionen

DVD-Einstellungen: Auswahlmenüs

DVDs können Auswahlmenüs enthalten, mit deren Hilfe Sie bestimmte Einstellungen von Titeln oder Kapiteln ihren eigenen Wünschen entsprechend anpassen können. Drücken Sie die jeweilige Zifferntaste oder verwenden Sie die Tasten **▼, ▲, ▶, ◀** um das betreffende Menü anzusteuern und bestätigen Sie Ihre Wahl mit **ENTER/OK**.

Titel/Disc menüs

- Die Taste **MENU** drücken.
 - Wenn auf der DVD ein Auswahlmenü für den betreffenden Titel vorhanden ist, dann erscheint dieses Menü auf dem Bildschirm. Wenn kein Auswahlmenü vorhanden ist, erscheint das DVD-Menü.
- Das Menü kann Optionen wie Kameraperspektive, Sprache von Ton und Untertiteln und eine Auflistung der zugehörigen Kapitel enthalten.

Kameraperspektive

Wenn die DVD Passagen enthält, die aus verschiedenen Kameraperspektiven aufgenommen wurden, erscheint das Symbol 'Kameraperspektive' mit der Anzahl der verfügbaren Kameraperspektiven und der jeweils aktuellen Kameraperspektive auf dem Bildschirm. Sie können die Kameraperspektive jetzt entsprechend Ihren eigenen Wünschen ändern.

- Drücken Sie **ANGLE** oder wählen Sie mit ▲/▼ Tasten die gewünschte Kameraperspektive wählen.
- Nach kurzer Zeit wird die Wiedergabe mit der neuen Kameraperspektive fortgesetzt. Das Symbol 'Kameraperspektive' bleibt sichtbar, bis eine Passage beginnt, für die es nur eine Kameraperspektive gibt.



Anwahl des Audioformates und/oder der Sprache

- Das Symbol (🔊) (Audio) in der Menüleiste wählen.
- Drücken Sie **AUDIO** oder mehrmals ▲/▼, um das benötigte Format und die gewünschte Sprache aufzurufen.



Untertitel

- Das Symbol (⋮) (Untertitel) in der Menüleiste wählen.
- Die Taste **SUBTITLE** oder ▲/▼ verwenden, um die vorhandene Auswahl an Untertiteln zu durchlaufen.



Hinweis:

Bei bestimmten Discs kann man den Blickwinkel, das Audioformat und/oder die Sprache bzw. die Untertitel nicht mit dem oben beschriebenen Verfahren wählen. Erledigen Sie das dann über das Disc-Menü.

Spezielle VCD- und SVCD-Funktionen

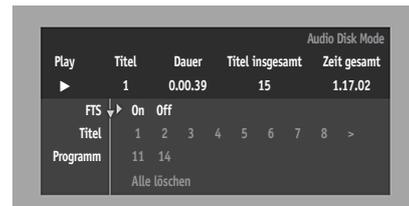
Wiedergabe-Steuerung (PBC)

- Eine Video-CD mit PBC einlegen und die Taste ► drücken.
- Mit den auf dem Bildschirm angegebenen Tasten das Menü durchlaufen, bis die Wiedergabe der gewählten Passage beginnt. Wenn das **PBC**-Menü eine Titelliste enthält, kann der gewünschte Titel direkt aufgerufen werden.
- Mit den Zifferntasten (0-9) die gewünschte Nummer eingeben.
- Die Taste **RETURN/RESUME** drücken, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.
- Im Menü 'Persönlich Vorzugseinstellungen' können Sie PBC mit der Option OFF ausschalten.

Hinweis: Bei Video-CDs der Version 2.0 stehen Zufallsbetrieb, Wiederholbetrieb, A-B-Wiederholbetrieb, Zeitsuchlauf, Anspielautomatik/Scan und FTS-Videoprogrammierung nicht zur Verfügung, wenn PBC auf ON gesetzt ist.

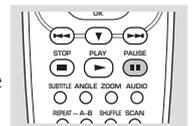
Wiedergabe einer Audio-CD

- Nach dem Einlegen der CD startet automatisch die Wiedergabe.
- Wenn das Fernsehgerät eingeschaltet ist, erscheint die Audio-CD-Anzeige auf dem Bildschirm.
- Dabei werden die Anzahl der Stücke und die Gesamtspieldauer angezeigt.
- Während der Wiedergabe werden die Nummer des aktuellen Stücks und die abgelaufene Spielzeit des Stücks auf dem Bildschirm und auf dem Display des Spielers angezeigt.
- Die Wiedergabe stoppt automatisch am Ende der CD.
- Zum Stoppen der Wiedergabe vor Ende der CD die Taste ■ drücken.



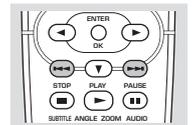
Pause

- Zum vorübergehenden Anhalten der Wiedergabe die Taste II drücken.
- Zum Fortsetzen der Wiedergabe die Taste ► drücken.



Suchlauf

- Zum Durchsuchen der CD mit 4fach erhöhter Geschwindigkeit (vorwärts oder rückwärts) die Taste ◀◀◀ oder ▶▶▶ während der Wiedergabe etwa 1 Sekunde lang gedrückt halten.
- Der Suchlauf beginnt; der Ton ist dabei teilweise gedämpft.
- Um die Geschwindigkeit auf das 8fache zu steigern, erneut die Taste ◀◀◀ oder ▶▶▶ drücken.
- Der Suchlauf wird mit 8facher Geschwindigkeit fortgesetzt; der Ton ist dabei vollständig stummgeschaltet.
- Um auf 4fache Geschwindigkeit zurückzuschalten, erneut die Taste ◀◀◀ oder ▶▶▶ drücken.
- Wenn das Fernsehgerät eingeschaltet ist, werden jedesmal, wenn die Taste ◀◀◀ oder ▶▶▶ gedrückt wird, die Geschwindigkeit und die Richtung des Suchlaufs auf dem Bildschirm angezeigt.
- Um die Suche abzubrechen, können Sie ► (Fortsetzen der Wiedergabe) oder II (Pause) drücken. Wenn Sie ■ betätigen, wird die Wiedergabe angehalten.

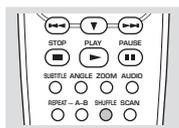


Wechsel zu einem anderen Stück

- Während der Wiedergabe die Taste ◀◀◀ oder ▶▶▶ kurz drücken, um zum nächsten Stück zu wechseln oder zum Anfang des aktuellen Stücks zurückzukehren.
- Die Taste ◀◀◀ zweimal kurz drücken, um zum vorhergehenden Stück zu wechseln.
- Um ein Stück direkt aufzurufen, die Nummer des Stücks mit den Zifferntasten (0-9) eingeben.

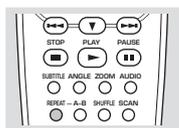
Wiederholung in willkürlicher Reihenfolge

- Während der Wiedergabe die Taste **SHUFFLE** drücken.
→ Die Reihenfolge, in der die Stücke abgespielt werden, wird verändert.
- Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, erneut die Taste **SHUFFLE** drücken.



Stück/CD wiederholen

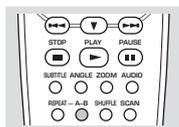
- Zum Wiederholen des aktuellen Stücks die Taste **REPEAT** drücken.
→ Auf dem Display erscheint die Anzeige **REPEAT TRK .**
- Zum Wiederholen der gesamten CD die Taste **REPEAT** ein zweites Mal drücken.
→ Auf dem Display erscheint die Anzeige **REPEAT DISC.**
- Zum verlassen des Wiederholmodus die Taste **REPEAT** ein drittes Mal drücken.



Wiederholung A-B

Zum Wiederholen einer Passage:

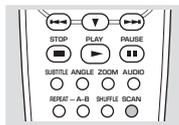
- Beim gewünschten Startpunkt die Taste **A-B** drücken.
→ Auf dem Bildschirm erscheint nun **repeat A-.**
- Bei Erreichen des gewünschten Endpunkts erneut die Taste **A-B** drücken.
→ Auf dem Bildschirm erscheint nun **repeat A-B.** Die Passage wird fortlaufend wiederholt.
- Zum Verlassen der Passage erneut die Taste **A-B** drücken.



Anspielautomatik/Scan

Zum Anspielen der ersten 10 Sekunden jedes Kapitel/Indexpunktes auf der Disk.

- Taste **SCAN** drücken.
- Zur Fortsetzung der Wiedergabe des gewählten Musiktitels Taste **SCAN** erneut drücken oder Taste **▶** drücken.



FTS-Programm

- Mit der FTS-Funktion (FTS = Festprogrammierbarer Titelspeicher) können sie die Lieblingstücke Ihrer CDs jeweils als Programm in Ihrem Spieler abspeichern.
- Jedes FTS-Programm kann maximal 20 Stücke enthalten.



Speichern eines FTS-Programms

- 1 Eine CD einlegen und die Wiedergabe stoppen.
- 2 Mit der Taste **▼** zur Liste der verfügbaren Stücke gehen.
- 3 Mit der **▶** oder **◀** Taste die gewünschten Stücke aus der Liste auswählen.
Mit den Zifferntasten keys (0-9) kann ein Stück auch direkt aufgerufen werden.
- 4 Zum Speichern der gewünschten Stücke jeweils die Taste **ENTER/OK** drücken.
→ Die Nummern der gewählten Stücke werden zur Auswahlliste hinzugefügt.
→ Auf dem Bildschirm und auf dem Display des Spielers werden die Anzahl der Stücke und die Spieldauer des Programms angezeigt.

Wenn das FTS-Programm komplett ist, die Taste **▶** drücken, um die Wiedergabe zu starten, oder die Taste **▲** drücken, um zum Stopp-Modus zurückzukehren. In beiden Fällen wird das FTS-Programm automatisch gespeichert.

Ein- und Ausschalten von FTS

- 1 Drücken Sie **▲**, um zu "FTS" zu gehen.
- 2 Mit **▶** oder **◀** den FTS ein- oder ausschalten (On bzw. Off).

Löschen eines Stücks aus einem FTS-Programm

- 1 Mit der **▼** Taste zur Liste der ausgewählten Stücke gehen.
- 2 Mit den **▶** und **◀** Tasten die Nummer des zu löschenden Stücks wählen.
- 3 Zur Bestätigung der Wahl die Taste **ENTER/OK** drücken.
→ Das betreffende Stück wird aus der Liste der ausgewählten Stücke entfernt.

Löschen des kompletten Programms

- 1 Mit der **▼** Taste die Option **'Clear All'** wählen. Die Wahl mit **ENTER/OK** bestätigen.
→ Das gesamte FTS-Programm für die Disk wird gelöscht.

MP3-Disk Funktionen

Unterstützt folgende MP3-CD-Formate (ISO9660-Format):

- Max. 30 Zeichen (Datei- oder ordnername)
- Max. Dateiverschachtelung 8 Ebenen
- Es werden bis zu 32 Alben (Ordner) unterstützt.
- Variable Bit-Raten werden unterstützt.
- Unterstützte Samplingfrequenzen für MP3-Disk: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- Unterstützte Bitraten der MP3-Disk: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)

Folgende Formate werden nicht unterstützt

- Dateien wie *.WMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS
- Dateinamen mit chinesischen Schriftzeichen
- Disks, bei denen die Aufnahmesession nicht abgeschlossen wurde (Non Session Closed)
- Disks, die im UDF-Format bespielt wurden

Das Herunterladen von MP3-Dateien aus dem Internet oder das Überspielen („Rippen“) von Titeln von legalen CDs ist ein kompliziertes Verfahren.

Ton	Qualität annähernd Bit Rate	Reduktionsrate	Annähernd total	MP3-CD time Comment
AM radio	32 kbps	40 : 1	40 Std	Klangqualität erheblich beeinträchtigt – nicht zu empfehlen
FM radio	64 kbps	20 : 1	20 Std	
Annähernd CD-Qualität	96 kbps	15 : 1	15 Std	Ausgewogene Klangqualität – Kompressionsrate
CD-Qualität	128 kbps	10 : 1	10 Std	
CD*	256 kbps	5 : 1	5 Std	Kompressionsrate niedrig – stattdessen wird CD-Wiedergabe empfohlen
CD*	320 kbps	3 : 1	3 Std	

Infolgedessen kann es gelegentlich zu „Sprüngen“ während der Wiedergabe von MP3-Disks kommen. Dies ist als normal zu betrachten.

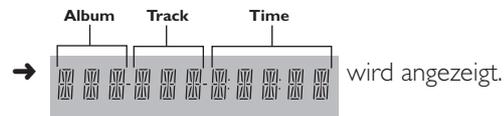
Zusätzliche Anmerkung zur MP3-Wiedergabe;

- Gemäß SDMI-Vorgabe ist kein Digitalausgangssignal verfügbar: Sämpling-Frequenzen von 48 kHz, 44,1 kHz (bevorzugt) und 32 kHz werden unterstützt.
- Auf Grund des Aufnahmeverfahrens bei DAM-Disks (Disks, die sowohl nach dem Digital-Audio- als auch nach dem MP3-Standard kodierte Musikdaten enthalten), wird nur die Musik im Digital-Audio-Format wiedergegeben.
- Bei Multi-Session-Disks wird nur die erste „Session“ unterstützt.
- Bestimmte Discs können nicht abgespielt werden. Das richtet sich nach den Eigenschaften und den Aufnahmebedingungen.

Album/Musiktitel

Mit Hilfe dieser Funktion können Sie das(den) nächste(n) oder vorige(n) Album oder Musiktitel aufrufen und wählen.

- 1 Taste ▲/▼ drücken, um das Albumverzeichnis vorwärts oder rückwärts zu durchlaufen.
- 2 Taste ◀▶ drücken, um das Titelverzeichnis vorwärts oder rückwärts zu durchlaufen.



- 3 Sie können außerdem die gewünschte Album/Titelnummer direkt über die Zifferntasten auf der Fernbedienung eingeben.

Hinweis:

- **Im STOP-Modus:** werden Ziffern zur ALBUM-Wahl benutzt.
- **Im PLAY-Modus:** werden Ziffern zur MUSIKTITEL-Wahl benutzt.

- Nur die folgenden Betriebsarten sind für die Wiedergabe von MP3-Disks verfügbar;
 - STOP / PLAY / PAUSE (Stop, Wiedergabe, Pause)
 - SKIP NEXT / PREVIOUS (Überspringen, Nächster, Voriger Titel)
 - REPEAT (ALBUM / TRACK / DISC) (Wiederholen - Album/Musiktitel/Disk)

MP3 Disks - Album/Musiktitel/Disk

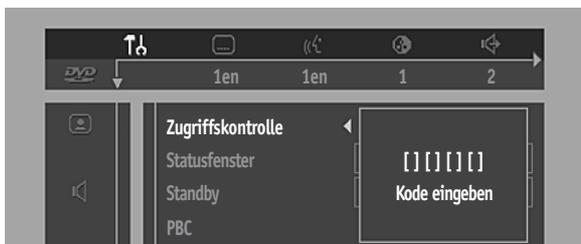
- Zum Wiederholen des Musiktitels Taste **REPEAT** drücken.
 - **REPEAT TRK** erscheint im Display des Geräts.
- Zum Wiederholen des Albums Taste **REPEAT** erneut drücken.
 - **REPEAT ALBM** erscheint im Display des Geräts.
- Zum Wiederholen des Albums Taste **REPEAT** ein drittes Mal drücken.
 - **REPEAT DISC** erscheint im Display des Geräts.

Zugriffskontrolle

Einstellen des PIN-Codes

Vor Ändern der Zugriffsberechtigung müssen Sie zuerst einen PIN-Code eingeben. Dieser muss danach jedes Mal eingegeben werden, bevor die Einstellungen geändert werden können.

1. Wählen Sie im Funktionsmenü mit ▲/▼ ACCESS CONTROL und drücken Sie anschließend ►.
2. Geben Sie eine beliebige vierstellige Zahl ein.
3. Geben Sie diese Zahl noch ein zweites Mal ein.



Zugriffskontrolle; Kindersicherung (DVD und VCD)

Aktivieren/Deaktivieren der Kindersicherung

- 1 Bei gestoppter Wiedergabe mit Hilfe der ▲/▼ Tasten im Menü Zusatzfunktionen die Funktion **ACCESS CONTROL** (Zugriffskontrolle) wählen und drücken Sie ►.
- 2 Geben Sie den vierstelligen PIN-Code ein.
- 3 Mit den ▲/▼ Tasten zum Menü-Eintrag **'CHILD LOCK'** (Kindersicherung) gehen.
- 4 Mit der ► Taste zur Option **LOCK/UNLOCK** (Aktivieren/Deaktivieren) gehen.
- 5 Mit den ▲/▼ Tasten **LOCK** (Aktivieren) wählen.
- 6 Die Wahl mit **ENTER/OK** oder durch Drücken der Taste ◀ bestätigen, anschließend erneut ◀ drücken, um das Menü zu verlassen.
→ Jetzt können Disks, die nicht für Kinder freigegeben sind (siehe unten), nur noch nach Eingabe des vierstelligen PIN-Codes abgespielt werden.
- 7 Zum Deaktivieren der Kindersicherung **UNLOCK** wählen.



Freigeben von Disks

- Die betreffende Disk einlegen. Siehe 'Einlegen einer Disk'.
→ Das Dialogfenster 'Kinderschutz' erscheint. Sie werden aufgefordert, den Geheimcode für 'Play Once' (Einmal wiedergeben) oder 'Play Always' (Immer wiedergeben) einzugeben. Wenn Sie 'Play Once' wählen,

kann die Disk wiedergegeben werden, solange sie sich im Spieler befindet und der Spieler eingeschaltet bleibt. Wenn Sie 'Play Always' wählen, ist die betreffende Disk für Kinder freigegeben und kann jederzeit abgespielt werden, selbst wenn die Kindersicherung eingeschaltet ist.

Hinweis:

- Im Spieler kann eine Liste von maximal 80 für Kinder freigegebenen Disks abgespeichert werden. Eine Disk wird in diese Liste aufgenommen, wenn im Dialogfenster 'Kinderschutz' die Option 'Immer wiedergeben' gewählt wird.
- Jedesmal, wenn eine für Kinder freigegebene Disk abgespielt wird, wird sie in der Liste an erste Stelle gesetzt. Wenn die Liste voll ist und eine neue Platte hinzugefügt wird, wird die Disk, die sich an unterster Stelle auf der Liste befindet, von der Liste entfernt.
- Bei doppelseitigen DVDs kann jede Seite eine eigene ID haben. Um eine doppelseitige Disk vollständig für Kinder freizugeben, muss jede Seite einzeln freigegeben werden.
- Bei „mehrbändigen“ VCDs kann jeder Band eine eigene ID haben. Um den kompletten Set für Kinder freizugeben, muss jeder Band einzeln freigegeben werden.



Rückgängig machen der Freigabe

- Die betreffende Disk einlegen. Siehe 'Einlegen einer Disk'.
→ Die Wiedergabe startet automatisch.
- Die Taste ■ drücken, während das Symbol ☺ sichtbar ist.
→ Das Symbol ☹ erscheint. Die Freigabe der Disk für Kinder ist damit aufgehoben.

Hinweis:

Die Wiedergabe wird auch nach der Deaktivierung fortgesetzt. Um sie anzuhalten, müssen Sie ** drücken.

Zugriffskontrolle; Sicherungsstufe (nur DVD-Video)

Spielfilme auf DVDs können Szenen enthalten, die nicht für Kinder geeignet sind. Solche DVDs können mit Filterinformationen versehen sein, die sich auf die komplette DVD oder nur auf bestimmte Szenen beziehen. Die betreffenden Szenen sind mit Filterwerten von 1 bis 8 versehen, und häufig stehen auf der DVD alternative Szenen zur Verfügung, die für Kinder besser geeignet sind. Die Filterwerte sind länderspezifisch. Mit Hilfe der Sicherungsstufe ('Parental Control') können Sie verhindern, daß sich Ihre Kinder DVDs ansehen, die nicht für sie geeignet sind, oder Sie können dafür sorgen, daß bestimmte Szenen durch alternative, besser geeignete Szenen ersetzt werden.

Aktivieren/Deaktivieren der Sicherungsstufe

- 1 Wählen Sie im Funktionsmenü mit ▲/▼ **ACCESS CONTROL** und drücken Sie anschließend ►.
- 2 Den vierstelligen PIN-Code eingeben. Gegebenenfalls muss der Code zur Kontrolle noch ein zweites Mal eingegeben werden.
- 3 Mit den ▲/▼ Tasten zum Menü-Eintrag ‚Parental Control‘ (Sicherungsstufe) gehen.
- 4 Mit der ► Taste zum Menü-Eintrag **VALUE ADJUSTMENT** (Einstellung des Filterwerts, 0-8) gehen.
- 5 Anschließend mit den ▲/▼ Tasten oder den Zifferntasten auf der Fernbedienung für die eingelegte DVD einen Filterwert von 0 bis 8 wählen.

Filterwert 0 (angezeigt als ‘-’):

Die Sicherungsstufe ist nicht aktiviert. Die DVD wird in vollem Umfang abgespielt.

Filterwert 1 bis 8:

Die DVD enthält Szenen, die nicht für Kinder geeignet sind. Wenn Sie einen Filterwert eingeben, werden nur solche Passagen wiedergegeben, deren Wert nicht über den gewählten Filterwert hinausgeht. Szenen mit einem höheren Wert werden nicht gespielt, es sei denn, es steht eine alternative Szene auf der DVD zur Verfügung. Der Wert der alternativen Szene darf allerdings auch nicht über den eingestellten Filterwert hinausgehen. Wenn der Spieler keine geeignete Alternative findet, stoppt die Wiedergabe und der vierstellige Code muss eingegeben werden.

- 6 Zur Bestätigung der Wahl **ENTER/OK** oder ◀ drücken. Zum Verlassen des Menus erneut ◀ drücken.



Land

- 1 Wählen Sie im Funktionsmenü mit ▲/▼ **ACCESS CONTROL** und drücken Sie anschließend ►.
- 2 Den vierstelligen PIN-Code eingeben.
- 3 Mit den ▼ Tasten zum Menü-Eintrag **CHANGE COUNTRY** (Land ändern) gehen.
- 4 Die ► Taste drücken.
- 5 Mit den ▲/▼ Tasten ein Land wählen.
- 6 Zur Bestätigung der Wahl **ENTER/OK** oder ◀ drücken. Zum Verlassen des Menus erneut ◀ drücken.

Ändern des vierstelligen PIN-Codes

- 1 Wählen Sie im Funktionsmenü mit ▲/▼ **ACCESS CONTROL** und drücken Sie anschließend ►.
- 2 Den alten Code eingeben.
- 3 Mit der ▼ Taste zum Menü-Eintrag **CHANGE CODE** (Code ändern) gehen.
- 4 Die ► Taste drücken.
- 5 Den neuen vierstelligen PIN-Code eingeben.
- 6 Den Code zur Kontrolle ein zweites Mal eingeben und die Eingabe durch Drücken von **ENTER/OK** bestätigen.
- 7 Taste ◀ drücken, um das Menü zu verlassen.

Wenn Sie Ihren 4stelligen PIN-Code vergessen haben

- 1 Die Taste ■ drücken, um das Dialogfenster ‚Kinderschutz‘ zu verlassen.
- 2 Wählen Sie im Funktionsmenü mit ▲/▼ **ACCESS CONTROL** und drücken Sie anschließend ►.
- 3 Der 4stellige Code kann gelöscht werden, indem man im Dialogfenster ‚Zugangskontrolle‘ die Taste ■ viermal drückt.
- 4 Anschließend können Sie einen neuen Code eingeben (zweimal!), wie oben beschrieben (Ändern des 4stelligen PIN-Codes).

Rechtlicher Hinweis zur ‘PARENTAL CONTROL’-Sicherungsstufe

Dieser DVD-Spieler verfügt über eine **‘PARENTAL CONTROL’**-Sicherungsstufe, die beim Wiedergeben von DVDs mit der entsprechenden Software-Codierung je nach der gewählten Einstellung aktiv wird. Die Sicherungsstufe entspricht dem technischen Standard des Geräteherstellers und der für den Inhalt der DVDs verantwortlich zeichnenden Produzenten.

Bitte beachten Sie, dass die **‘PARENTAL CONTROL’**-Sicherungsstufe bei DVDs, die keine dementsprechende Software-Codierung besitzen, nicht funktioniert. Bitte berücksichtigen Sie auch, dass bei den Geräteherstellern und den Vertretern der DVD-Industrie zum Zeitpunkt der Markteinführung dieses DVD-Spielers hinsichtlich der technischen Standards in bestimmten Punkten noch kein einheitlicher Standpunkt vorlag. Yamaha kann daher keine Garantie für die Funktion der **‘PARENTAL CONTROL’**-Sicherungsstufe geben und übernimmt keinerlei Haftung für etwaige Folgen, die sich aus dem unbeabsichtigten Konsum des DVD-Inhalts ergeben können.

Bei Zweifeln sollten Sie sich, bevor Sie Ihren Kindern die Erlaubnis zum Gebrauch des Spielers erteilen, bei jeder DVD vergewissern, ob der Spieler sich bei der Wiedergabe der DVD an die von Ihnen gewählten Filtereinstellung hält.

Feflersuche

Wenn Sie eine Fehlfunktion bei Ihrem DVD-Video-Spieler vermuten, sollten sie zuerst die nachstehenden Punkte überprüfen. Vielleicht haben Sie einfach nur eine Kleinigkeit übersehen. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst zu reparieren.

Richten Sie sich nach den jeweiligen Fehlfunktionen. Führen Sie anschließend nur die Schritte durch, die nachfolgend als Abhilfemaßnahmen für den betreffenden Fehler aufgeführt sind.

Fehlfunktion	Abhilfe
Kein Strom	<ul style="list-style-type: none">– Kontrollieren, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist.– Kontrollieren, ob die Steckdose Strom führt. Schließen Sie hierfür ein anderes Gerät an die Steckdose an.
Kein Bild	<ul style="list-style-type: none">– Kontrollieren, ob das Fernsehgerät eingeschaltet ist.– Die Video-Anschlüsse kontrollieren.
Verzerrtes Bild	<ul style="list-style-type: none">– Wenn eine Disk verschmutzt ist, reinigen Sie sie mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie die Disk geradlinig von der Mitte zum Rand hin sauber.– Manchmal kann es zu kurzen Verzerrungen kommen. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
Vollständig verzerrtes Bild oder keine Farbe im Bild beim Spieler-Menü	<ul style="list-style-type: none">– Wenn das Bild vollständig verzerrt ist oder in vertikaler Richtung über den Bildschirm rollt, kontrollieren, ob die NTSC/PAL-Einstellung des DVD-Spielers mit dem Video-Signal des Fernsehgeräts übereinstimmt.– Wenn das Video-Signal Ihres Fernsehgeräts NTSC ist, den DVD-Spieler auf NTSC stellen.– Wenn das Video-Signal Ihres Fernsehgeräts PAL ist, den DVD-Spieler auf PAL stellen – siehe NTSC/PAL-Einstellungen.
Verzerrtes Bild oder Schwarz-Weiß-Bild bei einer DVD oder Video-CD	<ul style="list-style-type: none">– Das Disk-Format entspricht nicht dem Videosignal des Fernsehgeräts (PAL/NTSC).
Kein Ton	<ul style="list-style-type: none">– Audio-Anschlüsse kontrollieren.– Bei Verwendung eines HiFi-Verstärkers die Funktion des Verstärkers mit einer anderen Signalquelle überprüfen.
Verzerrter Ton vom HiFi-Verstärker	<ul style="list-style-type: none">– Sicherstellen, dass keine Audio-Verbindung zum Phono-Eingang des Verstärkers vorliegt.
Kein Tonsignal am Digitalausgang	<ul style="list-style-type: none">– Die Digitalanschlüsse kontrollieren.– Sicherstellen, dass der Digitalausgang auf ALL oder Nur PCM eingestellt ist (siehe 'Persönlich Vorzugseinstellungen').– Prüfen, ob der Receiver für das Audio-Format der gewählten Synchronsprache geeignet ist.– Nicht zutreffend für MP3.
Disk kann nicht abgespielt werden	<ul style="list-style-type: none">– Kontrollieren, ob die Disk mit der bedruckten Seite nach oben eingelegt wurde.– Die Disk reinigen.– Kontrollieren, ob die Disk defekt ist. Zu diesem Zweck eine andere Disk ausprobieren.– Kontrollieren, ob die Disk Spuren einer Beschädigung aufweist, stark zerkratzt oder verbogen (= nicht gleichmäßig flach) ist.
Keine Rückkehr zur Startanzeige, wenn die Disk entnommen wird. Der Spieler reagiert nicht auf die Fernbedienung	<ul style="list-style-type: none">– Den Spieler ausschalten, dann wieder einschalten.– Kontrollieren, ob das Programm eine andere Disk anfordert. Die Fernbedienung direkt auf den Sensor an der Vorderseite des Spielers richten. Etwaige Hindernisse zwischen dem Spieler und der Fernbedienung entfernen.– Die Batterien in der Fernbedienung überprüfen und gegebenenfalls austauschen.
Tasten funktionieren nicht	<ul style="list-style-type: none">– Den Spieler ganz neu starten. Dazu das Netzkabel aus der Wandsteckdose ziehen und wieder einstecken.
Der Spieler reagiert bei der Wiedergabe nicht auf alle Befehle	<ul style="list-style-type: none">– Die Disk lässt eventuell bestimmte Bedienungsfunktionen nicht zu. Lesen Sie im Begleitheft der Disk nach.

Technische Daten

ABSPIELFORMATE

DVD-Video
Video CD & SVCD
CD (inkl. CD-R und CD-RW)
DVD+RW
MP3

OPTISCHES ABTASTSYSTEM

Lasertyp	Halbleiterlaser (AlGaAs)
Numerische Apertur	0,60 (DVD) 0,45 (VCD/CD)
Wellenlänge	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)

DVD-FORMAT

Medium	Optische Disk
Durchmesser	12cm (8cm)
Spieldauer (12cm)	One-layer 2,15 h* Dual-layer 4 h* Doppelseitig 4,30 h single-layer Doppelseitig 8 h* Dual-layer

VIDEO-FORMAT

10-Bits-DA-Wandler	
Signalverarbeitung	Komponenten
Digitale	MPEG2 für DVD, MPEG1 für VCD
Datenkompression	

FERNSEHNORM

	(PAL/50Hz)	(NTSC/60Hz)
Anzahl Bildzeilen	625	525
Wiedergabe	Multinorm	(PAL/NTSC)

DVD

Horizontale Auflösung	720 Pixel	720 Pixel
Vertikale Auflösung	576 Zeilen	480 Zeilen

VCD

Horizontale Auflösung	352 Pixel	352 Pixel
Vertikale Auflösung	288 Zeilen	240 Zeilen

VIDEO-LEISTUNG

Video-Ausgangsleistung	1Vpp, 75 Ohm
RGB-Ausgangsleistung	0,7Vpp, 75 Ohm
SchwarzwertEinstellung	Ein/Aus
Bildverschiebung	Links/Rechts

AUDIO-FORMAT

Digital	MPEG DTS/Dolby Digital PCM	Compressed Digital 16, 20, 24 Bits Fs, 44,1, 48, 96 kHz
---------	----------------------------------	---

Analoge Stereowiedergabe
Dolby Pro Logic Downmix von Dolby Digital Mehrkanal-Sound
3D Sound (TruSurround) für virtuelle 5.1-Kanalwiedergabe über 2 Lautsprecher (Dolby Digital)

AUDIO-LEISTUNG

DA-Wandler	24 Bits
DVD	Fs 96 kHz 2 Hz - 44 kHz Fs 48 kHz 2 Hz - 22 kHz
Video-CD	Fs 44,1 kHz 2 Hz - 20 kHz
CD	Fs 44,1 kHz 2 Hz - 20 kHz
Signal/Rausch-Verhältnis (1kHz)	95dB
Dynamischer Bereich (1kHz)	95dB
Verzerrung und Rausch (1kHz)	0.0035%
MPEG MP3	MPEG Audio L3

ANSCHLÜSSE

SCART	Euro-A/V-Anschluss
Video-Ausgangssignal	Cinchschluß (gelb)
Audio L+R	Cinchschluß (weiß/rot)
Subwooferausgang	Cinchschluß (schwarz)
Digitalausgang	1 koaxial, 1 optisch IEC958 für CDDA / LPCM IEC1937 für MPEG1, MPEG2 und Dolby Digital DTS

Allgemein

Abmessungen (B x H x T)	435 x 91 x 314 mm
Gewicht	Ca. 3.3 kg
Betriebsspannung	230V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	20W (4.3W im Bereitschaftsbetrieb)

HAUPTFUNKTIONEN

Stop / Wiedergabe / Pause
Schneller Suchlauf vorwärts / rückwärts
Zeitpositionswahl
Einzelbild vorwärts / rückwärts
Zeitlupe
Auswahl Titel / Kapitel / Stück
Nächster Titel / Voriger Titel
Wiederholen (Kapitel / Titel / Disk) oder (Stück / Disk)
Wiederholung A-B
Wiederholung in willkürlicher Reihenfolge
Anspielautomatik Scan
Neue, erweiterte grafische Bedienungsoberfläche
Zoom (x1,33, x2, x4) mit Bildoptimierung
Smart Picture für komfortable persönliche Farbeeinstellung
NTSC/PAL-Umwandlung
Bildschirmschoner (Helligkeitsverringern 75% nach 15 Min.)
3D-Klang (TruSurround)
Audio- und Video-Bitraten-Anzeige

DVD-SPEZIFISCHE FUNKTIONEN

Wahl der Kameraperspektive
Sprachwahl (Ton) (1 von max. 8 Sprachen)
Sprachwahl (Untertitel) (1 von max. 32 Sprachen)
Bildformat-Konversion (16:9, 4:3 Letterbox, 4:3 Pan Scan)
Sicherungsstufe ('Parental Control') und Kindersicherung
Disk-Menü-Support (Titelmenü und Root-Menü)
Wiedergabefortsetzung ('Resume') (5 Disks) nach Stop / Standby
Festprogrammierbare Speicherung von Titeln/Kapiteln

VIDEO-CD-SPEZIFISCHE FUNKTIONEN

Wiedergabe-Steuerung für VCD-2.0-Disks
Sicherungsstufe ('Parental Control') und Kindersicherung
Wiedergabefortsetzung ('Resume') (5 Disks) nach Stop / Standby
Festprogrammierbare Speicherung von Stücken

AUDIO-CD-SPEZIFISCHE FUNKTIONEN

Anzeige der Spieldauer (Gesamt / Stück)
Alle Audio-Funktionen über Fernbedienung abrufbar
Festprogrammierbare Speicherung von Stücken

MP3 SPEZIFISCHE FUNKTIONEN

Zeitanzeige (Musiktitel)
Album- und Musiktitelwahl
Repeat-Wiederholungsfunktion (Disk / Album / Musiktitel)



YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELINGEN BEI HAMBURG, F.R. OF GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD1 7JS, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
3139 246 11432 Printed in Hungary